

Fortsetzung von Seite 9

konterbont

Soirée d'information sur la Psychologie, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 18h30.

Australie: L'aventure du continent rouge, projection du documentaire de Jean Cherbonneau, Scala, *Diekirch*, 20h15. Dans le cadre d'Exploration du monde.

Sa, 31.3.

junior

Video star, visite-atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Un petit brin de paresse, chansons dès 5 ans, par la Cie Théâtre Dest, Salle Jacques Prévert, *Hatriz*e, 16h30. Tél. 0033 3 82 22 27 12.

musek

Zar und Zimmermann, Komische Oper von Albert Lortzing, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dahemm! Ein musikalischer Heimatabend, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

VJing night, Rockhalcafé, *Esch*, 19h30.

Christina Stürmer & Band, Europahalle, *Trier*, 20h.

Lieder, Songs, Chansons, mit "Millefleurs", Barbara Barth und Dany Schwickerath, Chat Noir, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 14 57 69 78.

Turbojugend Party 3, mit The Denim Demons, Eagle and the Damage Done, The Jetpacks und The Gamblers, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 25 19 1.

Concert lyrique, oeuvres de Mozart, Verdi, Puccini, Bizet, Donizetti, Mascagni et Offenbach, Salle Grand-Duc Jean, Hôtel de Ville, *Schifflange*, 20h. Tél. 54 82 61.

Harmonie municipale et Harmonie des Jeunes de Pétange, au profit de l'Amicale des opérés cardiaques, Centre sportif, *Pétange*, 20h.

Rechenzentrum: Quintessenz 1.0, par Lillevän (film/video) et Marc Weiser (live electronics), Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 21h. Dans le cadre du



Le dernier après-midi concert de la saison: ce dimanche 1er avril le groupe de celtic rock "Yew" jouera en deuxième partie du "Sunday Afternoon sur la terre" à la ferme Madelonne de Gouv.

Festival musique/visuelle. Tél. 26 32 26 32.

Pleymo, neo-metal, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Manfred Häder Bänd, Blues, Ducsaal, *Freudenburg*, 21h30. Tél. 0049 6582 2 57.

Dream Catcher, Flying Dutchman, *Beaufort*, 22h.

theater

Romeo und Julia, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Serge Prokoviev, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Rockefeller Saga, e Kaméidistéck vum René de Obaldia, op Lëtzebuergesch iwwersat vum Liliane Luyckfassel, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 50 41 12.

Hörst du mein heimliches Rufen? Stück von Thomas Jonigk, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï,

Redange, 20h30. Tél. 26 62 02 31. AUSVERKAAFT!

La valse du hasard, de Victor Haïm, par la Cie Ribalta, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

party/bal

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 22h30. Tél. 0049 651 8 34 53.

konterbont

L'oeil-écran ou la nouvelle image, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Bei Verlobung Mord, interaktiver Dinner-Krimi, Park Plaza Hotel (Nikolaus-Koch-Platz 1), *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 9 99 30.

Reden mit ... Moses Pelham, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

Des Nachts durch Triers Gassen, abendliche Stadtführung, Treffpunkt am Porta Nigra-Vorplatz, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 9 79 01 56.

So, 1.4.

am dag

Journée du collectionneur de monnaie, Hotel Novotel, *Luxembourg-Kirchberg*, 9h - 16h.

Flohmarkt, Stadtzentrum, *Diekirch*, 9h.

Saisoneroöffnung und Tag der offenen Tür, Völklinger Hütte, *Völklingen*, 10h. Tél. 0049 6898 9 10 01 00.

Journée Porte ouverte, Dance Palace (12, rue du Puits), *Luxembourg*, 12h - 20h.

4e Semi-Marathon de la paix, dernière inscription sur place 30 min. avant le départ, Monument National de la grève, *Wiltz*, 15h. Tél. 95 74 44, www.semimarathon.org

junior

Von einem der auszog Osterhase zu sein, Kleines Theater im Rathaus, *Saarbrücken*, 15h. Tél. 0049 681 9 36 49 12.

Tremolo, für Musische ab 5 Jahren, mit der TheaterCompanie

Lion, Schlosskeller, *Saarbrücken*, 15h. Tél. 0049 681 5 06 73 67.

Oma Ur, von Johanna van Erden, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10), *Saarbrücken*, 15h. Tél. 0049 681 85 40 21.

Lillys Abenteuer in Transsylvanien, Stück von Katrin Redepenning, Theater im Viertel, *Saarbrücken*, 16h. Tél. 0049 681 3 90 46 02.

musek

Pirotton, Glod et Gerstmans, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Sunday Afternoon sur la terre, avec Panic Tv et Yew, suivi d'une jam-session, Ferme Madelonne, *Sterpigny*, 14h - 19h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Chorale Pontpierre-Bergem, Gala-Concert, église, *Pontpierre*, 16h30.

Musicata Via Crucis, méditation musicale contemporaine sur le chemin de croix avec la participation de la fanfare et de la Chorale de Mensdorf, église, *Mensdorf*, 17h. Dans le cadre de "Musek am Syrdall". Tél. 77 01 96.

Le Choeur de l'Atelier, sous la direction de Gérard Heitz, oeuvres de Fauré, Boslet et Listz, église, *Contz-les-Bains (F)*, 17h.

Kullervo, Oper von Aulis Sallinen, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Dahemm! Ein musikalischer Heimatabend, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Sugarplum Fairy, Poprock, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

theater

Intermedien, Einführungsmatinee, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Theatercafé zu "Wellenreiter", Foyer des Theaters, *Trier*, 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Andorra, Schauspiel von Max Frisch, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

konterbont

Jazzfilm-Matinée, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

L'oeil-écran ou la nouvelle image, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Kulturhuof, *Grevenmacher*, 14h15 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

Cirque National de Chine, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 19h.

Mo, 2.4.

musek

La Passion de Jésus-Christ selon St-Mathieu, d'après une adaptation en langue luxembourgeoise d'Emile Angel, église Saint-Laurent, *Diekirch*, 20h.

Audrey + Atlantique IV, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h30. Tél. 0049 651 25 19 1.

konterbont

L'oeil-écran ou la nouvelle image, visite guidée pour seniors, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Internet für Junioren

Kinder lieben es im Internet zu surfen, spannende Seiten zu entdecken und sich per Mail mit ihren Freunden auszutauschen. Viele müssen jedoch erst lernen, wie und wo sie sich online die für sie relevanten Informationen auf einfachen Wegen beschaffen und wie sie sich im World Wide Web sicher bewegen können. In einem am **Donnerstag, dem 5. April um 15 Uhr** stattfindenden Seminar werden den Kids anhand anschaulicher Beispiele die Grundbegriffe erklärt, speziell für Kinder geeignete Suchmaschinen gezeigt und hinsichtlich Informationsauswahl, Bewertung und Nutzung ausführlich erklärt. Über mögliche Gefahren, die ihnen beim Chatten oder Surfen begegnen können, werden die jungen Internet-NutzerInnen aufgeklärt, um dann gemeinsam mögliche Lösungswege zu erarbeiten. Das kostenlose Seminar findet in der Landesmedienanstalt Saarland in Saarbrücken statt. Anmeldung unter 0049 681 3 89 88 12.

Nährende Beziehung

Im Rahmen des Kulturjahres 2007 laden das Familljen-Center CPF und Espace Parole zusammen mit dem Restaurant "de Bräiläffel" unter dem Motto **Familljekultur 2007** Paare ein, sich an einem Experiment für ihre Beziehung zu beteiligen. Ein Experiment das Spaß macht und die Routine aufricht und darüber hinaus eine ungewohnte Beziehungserfahrung ermöglicht, sowie zum Gespräch über altgewohnte Muster anregt. Um mitzumachen reicht es, dass das Paar sich an einem Abend Rendez-vous im Restaurant gibt, um sich bei einem gemeinsamen Essen auf eine Entdeckungsreise in die eigene Liebesgeschichte zu begeben ... indem die Partner nur zwei Dinge an-

ders tun als sie es gewohnt sind. Mehr soll an dieser Stelle nicht verraten werden, lassen Sie sich überraschen. Bis zum **15. Juli 2007** sind Interessierte **jeden Montag oder Donnerstag** (außer an Festtagen) im Restaurant in Kleinbettingen willkommen, um ihre Partnererfahrung bei einer speziellen Menüauswahl zu genießen. An einem diskreten Tisch erhalten sie alle notwendigen Informationen und im Anschluss einen Begleittext mit einigen psychologischen Überlegungen zur weiteren Vertiefung, sowie Anregungen für ein Paarritual. Anmeldungen im Restaurant unter Tel. 39 01 98-1. Weitere Infos über das Projekt www.familjencentercpf.lu

Familiientag

Klein und Groß sind eingeladen das Weltkulturerbe Völklinger Hütte zu erkunden. Bei freiem Eintritt kann jeder an **diesem Sonntag, dem 1. April**, in dem über 600.000 qm großen Hüttenpark auf Erkundungstour gehen. Die multimediale Einführung gibt Einblicke in die phantastische Welt des Standorts. Danach kann man das Ideenlaboratorium besichtigen, die Vorstufe zur ab Mai geplanten Ausstellung "Genius I". Ein weiteres Highlight ist sicherlich die Ausstellung "Macht und Pracht, Europas Glanz im 19. Jahrhundert" die nur noch bis Mitte April in Völklingen weilt. Selbst Hand anlegen kann man bei Ferrodrom 07 mit neuen Mitmachobjekten und Experimentierstationen. Natürlich ist auch die Ausstellung zur Pressegeschichte "Weltereignisse, Meisterwerke der Reportagefotografie" frei zugänglich. Für die Kinder wird im Hochofenbüro das Hörspiel "Lily Luna" geboten. Außerdem werden **kostenlose öffentliche Führungen** über das Gelände für Kinder um 14 Uhr und für Erwachsene um 12 und um 15 Uhr angeboten.

Bienenhaltung

Ein Seminar über ökologische und wesensgemäße Bienenhaltung bietet der Demeter-Bond-Lëtzebuerg an **diesem Samstag, dem 31. März** an. Von 9 bis 17 Uhr werden der Imkermeister Günter Friedmann und Dipl. Ing. agr. Michael Weiler zu den Themenschwerpunkten Grundlagen und Richtlinien zur ökologischen Imkerei, Praxis der art- und wesensgemäßen Bienenhaltung und Varroa-Bekämpfung in der ökologischen Imkerei, referieren. Der Tagungsbeitrag beträgt 20 Euro inkl. Pausengetränke und Infomappe. Das genaue Programm und eine Anfahrtsbeschreibung erhält jedeR TeilnehmerIn nach der Anmeldung. Anmeldung unter Tel 83 85 88 oder beiemich@pt.lu

VJing Night

Le temps d'une soirée, le Rockhalcafé se transformera en multi-Space extraordinaire grâce à un événement VJ live et interactif arrangé par des VJs et des musiciens munichois et luxembourgeois, participants du workshop interdisciplinaire "VJ-ing the multilingual space in education". En collaboration avec des étudiant-e-s des universités de Munich et du Luxembourg, les spécialistes de l'Art VJ interpréteront **ce samedi, 31 mars à partir de 19h30**, visuellement et musicale-ment, l'identité du Rockhalcafé en se référant à son emplacement unique sur les friches industrielles de Belval et en interagissant avec les spectateurs de la soirée. Projetant un ensemble de visuels sur des écrans, des murs ainsi que tout autre surface qui s'y prête, le VJ-ing est une expérience vivante et interactive entre arts graphiques et musiques électroniques. Ayant recours à des technologies de plus en plus sophistiquées, la musique électronique novatrice inspire la dynamique des images créées dans le cadre d'un événement VJing.